



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-5786

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Skid Steer Loaders	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P435-175035/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P435-175035	Date 2017-01-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-142-6536	
File No. - N° de dossier CAL-6-39066 (142)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-16	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Blake, Luke J.	Buyer Id - Id de l'acheteur cal142
Telephone No. - N° de téléphone (403) 613-0725 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre aux questions posées par l'industrie et à modifier l'appel d'offres 5P435-175035/A comme suit :

- Q1 La section 5.3 du tableau de conformité précise que « les machines doivent être pourvues de sièges à suspension mécanique ». Des sièges à suspension pneumatique seraient-ils acceptables?
- R1 Oui, les sièges à suspension pneumatique sont acceptables.
- Q2 J'ai aussi vu deux modifications différentes au sujet des lève-palettes. La modification 002 – R3 indique que le mécanisme doit seulement écarter les fourchons, et la modification 001 – R1 mentionne que le système doit écarter les fourchons ainsi que déplacer le lève-palettes latéralement.
- R2 Nous désirons que les fourches hydrauliques des chargeurs à direction articulée permettent à l'opérateur de régler l'écartement des fourchons à partir de l'intérieur de la cabine. **Nous n'avons pas besoin** d'une machine comportant des lève-palettes hydrauliques qui permettent un glissement vers la gauche et vers la droite.

À la page 14 de 16 de l'annexe C – Tableau de conformité, sous l'article 5, 5.3 :

Supprimez :

5.3	Les machines doivent être pourvues de sièges à suspension mécanique.	O			
-----	--	---	--	--	--

Insérez :

5.3	Les machines doivent être pourvues de sièges à suspension mécanique ou de sièges à suspension pneumatique.	O			
-----	---	---	--	--	--

À la page 14 de 16 de l'annexe C – Tableau de conformité, sous l'article 5, 5.1(a) :

Supprimez :

5.1	(a) Lève-palettes hydraulique	O			
-----	-------------------------------	---	--	--	--

Insérez :

5.1	(a) Lève-palettes hydraulique – Doit comporter un lève-palettes hydraulique qui permet de régler l'écartement des	O			
-----	--	---	--	--	--

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P435-175035/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P435-175035

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
CAL-6-39066

Buyer ID - Id de l'acheteur
Cal142
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	fourchons à partir de l'intérieur de la cabine.				
--	--	--	--	--	--

À la page 6 de 16, partie 6 : 6.4.1 - Date de livraison

Supprimer :

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le Mars 15, 2017.

Remplacer par :

Bien que la livraison soit demandée pour le mars 31, 2017 la meilleure date de livraison qui peut être offerte est le _____.

À la page 10 de 16, annexe A – Énoncé des besoins :

Supprimer :

Tous les livrables doivent avoir été reçus au plus tard le 15 Mars 2017.

Veillez noter que la date de clôture de la demande de soumissions a été reportée de la façon qui suit:

Ancienne date de clôture:14h HNR, le 13 janvier 2017

Nouvelle date de clôture :14h HNC, le 16 janvier 2017

LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.